



## Contatti

 **Support Tickets** [avantree.com/submit-a-ticket](https://avantree.com/submit-a-ticket)

---

 **Support Email** [support@avantree.com](mailto:support@avantree.com)

---

 **USA / CA** +1800 232 2078 (9am-6pm PST, Mon-Fri )  
**UK** +44 20 8068 2023 (9am-6pm, GMT, Mon-Sat)  
**DE** +49 32221097297 (11am-9pm, CET, Mon-Sat )  
**FR** + 33 176340312 (11am-9pm, CET, Mon-Sat )  
**IT** +39 06 9480 3330 (9am-6pm, CET, Mon-Sat )  
**ES** + 34 931786261 (9am-6pm, CET, Mon-Sat )  
**AU** + 61 2 8310 9897 (11am-7pm, AEST, Mon-Fri)

---

 **FAQ** [avantree.com/support/relay](https://avantree.com/support/relay)

---

 **Product Registration** [avantree.com/product-registration](https://avantree.com/product-registration)

# Contenido

Contenidos del Paquete .....	67
Introducción del Producto .....	68
Descripción del producto.....	68
Función de las Teclas.....	69
Indicadores LED.....	70
Recargar el Transmisor.....	71
Conectarse a una fuente de audio.....	72
Conectar Los Auriculares.....	73
Agregar un Segundo Par de Auriculares ..	75
Reconectar los Auriculares .....	77
Especificaciones.....	78
FAQ.....	79
Contactos.....	80

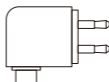
## Contenidos del Paquete

A



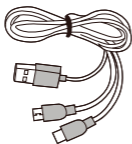
Transmisor Relay

B



Adaptador Doble de  
3,5 mm a 3,5 mm

C



Cable de Carga  
USB C ( 0.5m )

D

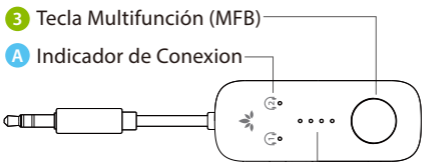
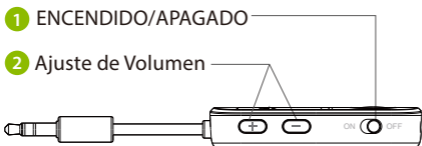


Bolsa de Viaje

# Introducción del Producto



## Descripción del producto

ES



B Indicador de Estado de la Batería

## Función de las Teclas

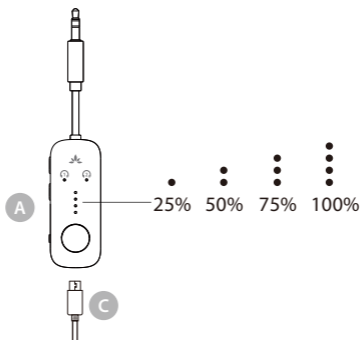
No.	Tecla	Función
1	ON  OFF	Encender/apagar el Relay
2		Presione una vez para ajustar el volumen
		Mantenga presionados ambos durante 6 segundos para borrar el historial de emparejamiento
3	Tecla Multifunción (MFB)	Mantenga presionado durante 2 segundos para ingresar al modo de emparejamiento
		Presione una vez para iniciar manualmente la conexión con el último dispositivo emparejado
		Haga doble clic para ver el nivel de la batería

## Indicadores LED

No.	Indicador	Estado
A	Parpadeo rojo y azul alternativamente	Emparejamiento
	Azul fijo	Conectado
	Azul parpadea cada segundo	Reconexión al último dispositivo utilizado
	Azul parpadea cada 5 segundos	Stand-by
	Azul y rojo fijos al mismo tiempo durante 3 segundos	Historial de conexiones eliminado
B	Cualquiera de los 4 indicadores LED parpadeando	Carga
	Los 4 LED apagados	Carga completa
	Blanco fijo durante 1 segundo (después de encender)	Estado batería

## Recargar el Transmisor

Haga doble clic en la tecla MFB para verificar el nivel de la batería. Es mejor comenzar a cargar cuando el relé esté al 25 % de la carga de la batería.



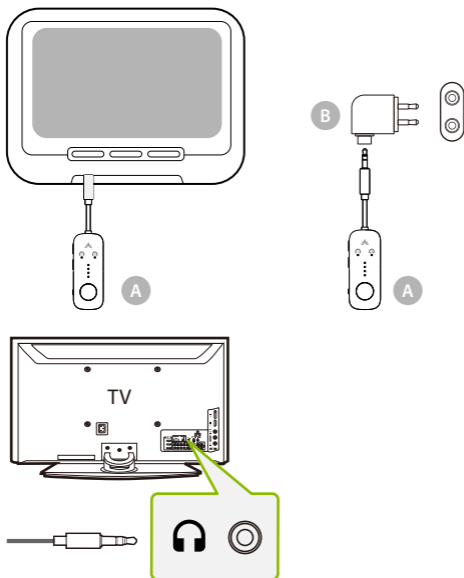
Enchufe el cable de carga USB-C incluido en el puerto de carga, luego conecte el otro extremo a un adaptador USB de 5 V/500 mA-2 A (el cargador de teléfono o similar debería funcionar) o al puerto USB de la PC.

Una luz blanca intermitente en el transmisor indica que se está cargando; las cuatro luces se volverán de color blanco fijo y luego se apagarán para indicar una carga completa.

## Conectarse a una fuente de audio

Conecte el Relay a un sistema de entretenimiento (use un adaptador si es necesario) o cualquier otra fuente de audio con un conector de audio AUX de 3,5 mm.



ES

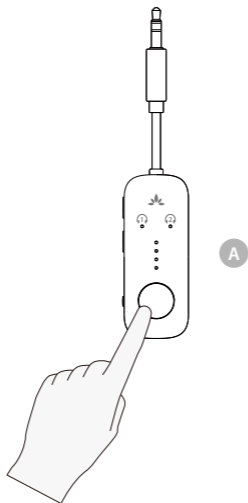




## Conectar Los Auriculares

### PASO 1


Deslice el interruptor ON  OFF de Relay a la posición "ON". En el primer uso, el relé entrará automáticamente en modo PAIRING. Para un uso posterior, ponga el relé en modo PAIRING manteniendo presionado el botón MFB hasta que el  LED parpadee en azul y rojo alternativamente.



## PASO 2

Pon los auriculares Bluetooth en modo PAIRING.

## PASO 3

Mantenga el Relay y su dispositivo juntos y espere de 5 a 10 segundos hasta que se conecten. Una vez conectado,  el indicador se volverá azul fijo.


ES

*NOTA 1: La mayoría de los casos en los que el dispositivo y el transmisor no se conectan se deben a que el dispositivo no está colocado correctamente en MODO DE EMPAREJAMIENTO. Vuelva a verificar que su dispositivo esté correctamente en MODO DE EMPAREJAMIENTO (generalmente indicado por un indicador LED rojo y azul que alterna). Para obtener más detalles, consulte el manual de usuario en línea del dispositivo.*

## Agregue un Segundo Par de Auriculares

Si lo desea, puede conectar y escuchar dos pares de auriculares simultáneamente.



### PASO 1

Una vez que su primer dispositivo se haya conectado con éxito, ponga su relé en modo PAIRING una vez más presionando y manteniendo presionado el botón MFB hasta que el  LED parpadee en azul y rojo alternativamente.

### PASO 2

Pon su segundo par de auriculares Bluetooth en modo PAIRING. Consulte el manual de usuario de los auriculares para obtener más detalles si es necesario.

### PASO 3

Mantenga el Relay y su segundo dispositivo juntos y espere de 5 a 10 segundos hasta que se conecten. Una vez conectados, ambos   indicadores se volverán azules fijos.

*NOTA: La función de compatibilidad con auriculares duales funciona con la mayoría de los dispositivos, pero no con todos. Algunos auriculares true wireless no son compatibles con el modo de auriculares duales de los transmisores Bluetooth. Si no escucha el audio cuando conecta dos auriculares, intente apagar y volver a encender los auriculares afectados. En algunos casos, la conexión con un par de AirPods puede activar su función MUTE de audio. En este caso, vuelva a colocarlos en el estuche de carga (con la tapa abierta) durante 2 segundos, luego sáquelos nuevamente para que vuelvan a la normalidad. Esto generalmente puede solucionar el problema.*

## Reconectar los Auriculares

Por lo general, NO es necesario volver a emparejar los auriculares Bluetooth con el Relay cada vez. Una vez emparejados correctamente, deberían volver a conectarse automáticamente cuando ambos dispositivos estén encendidos (esto puede tardar unos segundos).

Si el dispositivo no se vuelve a conectar automáticamente después de 5 a 10 segundos, puede iniciar manualmente la reconexión presionando el relé MFB una vez y esperando de 5 a 10 segundos. Si el problema persiste, intente iniciar la reconexión también en su dispositivo de audio (por lo general, presionando una vez el botón principal de reproducción de Bluetooth en los auriculares). Si aún no se conectan, es posible que deba volver a emparejar los dispositivos.

*NOTA: Si ha emparejado los auriculares con un dispositivo Bluetooth diferente, apague Bluetooth en esos dispositivos. Los AirPods en particular siempre darán prioridad a los iPhones para el emparejamiento automático, por lo que deberá mantener el Bluetooth de su iPhone apagado cuando empareje sus AirPods con el Relay.*

## Especificaciones

Versión Bluetooth	v5.3
Perfiles compatibles	A2DP; AVRCP
Códecs de audio	aptX adattivo; aptX Low Latency, aptX, SBC
Corriente/Voltaje	DC5.0V / 500Ma-2A
Rango de Operación	Hasta a 10m
Dimensiones	125mmx24mmx12mm
Peso	15g

## FAQ

A continuación se presentan algunas de las preguntas más comunes que la gente tiene al instalar.

### **Mi Relay está a todo volumen. Por qué el sonido sigue siendo tan bajo?**

Intente ajustar el volumen del relé, los auriculares y/o la fuente de audio. Debería poder alcanzar niveles de volumen suficientes ajustando los tres.

### **Puedo usarlo mientras se está cargando?**

Sí, puedes usarlo mientras se está cargando.

### **Funciona en un televisor normal?**

Si su televisor tiene un conector de salida de audio AUX o RCA, el El relé funcionará con él. Tenga en cuenta que necesitará un adaptador AUX de 3,5 mm a RCA (no incluido) para emitir audio a través de los puertos RCA de su televisor.

### **Por qué recibo audio retrasado?**

Tanto el transmisor (el Relay) como el receptor (los auriculares Bluetooth) deben ser compatibles con el códec aptX Low Latency o aptX Adaptive para eliminar la latencia de

audio. Puede verificar las especificaciones de su dispositivo para asegurarse de que sea compatible con uno de estos códecs de audio. Tenga en cuenta que la mayoría de los auriculares inalámbricos verdaderos actualmente no son compatibles con los códecs de audio adaptables aptX de baja latencia o aptX.

ES

## **Por qué no se conectan mis auriculares?**

## **Por qué no recibo sonido en mis auriculares?**

.....

Para obtener respuestas a preguntas como estas y una lista completa de las preguntas más frecuentes, puede visitar [avantree.com/support/relay](https://avantree.com/support/relay) o puede comunicarse con nosotros directamente para obtener más ayuda.



## Contactos



**Support Tickets** [avantree.com/submit-a-ticket](https://avantree.com/submit-a-ticket)

---



**Support Email** [support@avantree.com](mailto:support@avantree.com)

---



**USA / CA** +1800 232 2078 (9am-6pm PST, Mon-Fri )

**UK** +44 20 8068 2023 (9am-6pm, GMT, Mon-Sat)

**DE** +49 32221097297 (11am-9pm, CET, Mon-Sat )

**FR** + 33 176340312 (11am-9pm, CET, Mon-Sat )

**IT** +39 06 9480 3330 (9am-6pm, CET, Mon-Sat )

**ES** + 34 931786261 (9am-6pm, CET, Mon-Sat )

**AU** + 61 2 8310 9897 (11am-7pm, AEST, Mon-Fri)

---



**FAQ** [avantree.com/support/relay](https://avantree.com/support/relay)

---



**Product Registration** [avantree.com/product-registration](https://avantree.com/product-registration)

# 目次

箱の内容	83
製品概要	84
各部名称	84
ボタンの操作	85
LEDインジケーター	86
送信機を充電する	87
オーディオソースに接続する	88
ヘッドホンに接続する	89
2台目のヘッドホンを追加する	91
ヘッドホンを再接続する	93
製品仕様	94
よくあるご質問 (FAQ)	95
お問い合わせ	97

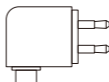
## 箱の内容

A



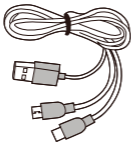
Relay送信機

B

デュアル3.5mmオス to  
3.5mmメス変換アダプター

JP

C

USB-C充電ケーブル  
(1.5ft / 0.5m)

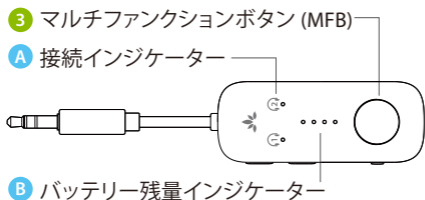
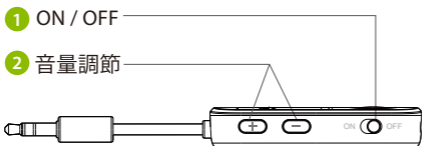
D





トラベルポーチ

# 製品概要

## 各部名称



## ボタンの操作

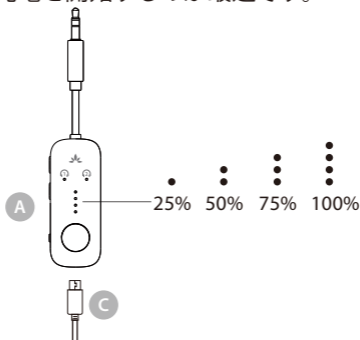
No.	ボタン	操作方法
1	ON  OFF	スイッチを「ON/OFF」の位置に合わせて、Relayがオン/オフになります
2		1回押すか長押しすると、音量が調節されます
		両方を6秒間長押しすると、ペアリング履歴が消去されます
3	Tecla Multifunción (MFB)	2秒間長押しすると、ペアリングモードになります
		1回押すと、最後にペアリングしたデバイスに手動で再接続を開始します
		ダブルクリックすると、バッテリー残量が表示されます

## LEDインジケータ

No.	インジケータ	ステータス
A	赤・青の点滅	ペアリング中
	青色点灯	接続済み
	1秒ごとに青色点滅	最後に使用した デバイスに再接 続中
	5秒ごとに青色点滅	スタンバイ
	3秒間青・赤同時点灯	ペアリング履歴 消去中
B	4つのLEDインジケータのいずれかが点滅	充電中
	4つのLEDインジケータがすべて消灯	充電完了
	1秒間白色点灯(電源オン後)	バッテリーステータス

## 送信機を充電する

MFBをダブルクリックしてバッテリー残量を確認します。Relayのバッテリー残量が25%以下のときに充電を開始するのが最適です。

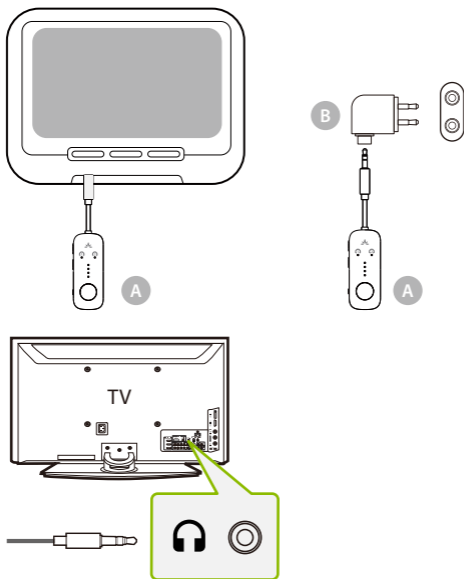


付属のUSB-C充電ケーブルを充電ポートに差し込み、もう一方の端を5V/500mA-2A規格のUSBアダプター（お使いの携帯電話の充電器などで問題ありません）またはPCのUSBポートに接続します。

送信機の白いライトの点滅は充電中であることを示し、4つのライトが白く点灯した後消灯するとバッテリーが完全に充電されたことを示します。

## オーディオソースに接続する



Relayを機内エンターテインメントシステム(必要に応じてアダプターをご使用ください)、または3.5mm AUXオーディオコネクターのあるその他のオーディオソースに接続します。

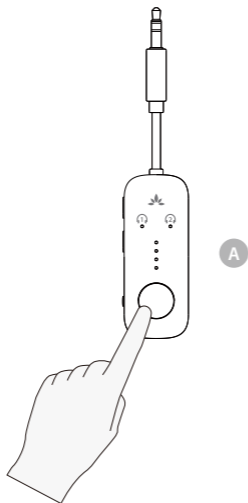




## ヘッドホンに接続する

### ステップ 1


Relayの ON  OFF スイッチを「ON」の位置にスライドさせて電源をオンにします。初めて使用する場合、Relayは自動的にペアリングモードになります。次回以降に使用する場合は  のLEDが青と赤に交互に点滅するまでMFBを押し続けて、Relayをペアリングモードにしてください。



## ステップ 2

Bluetoothヘッドホンをペアリングモードにします。

## ステップ 3

Relayとデバイスを近づけ、接続されるまで5～10秒待ちます。接続されると、 インジケータが青く点灯します。


JP

注意 1: デバイスと送信機の接続に失敗するほとんどのケースは、デバイスがペアリングモードに正しく設定されていないために起こります。デバイスが正常にペアリングモードになっていることを再確認してください(通常、LEDインジケータが赤と青に交互に点滅します)。詳細については、お使いのデバイスのオンライン取扱説明書を参照してください。

## 2台目のヘッドホンを追加する

必要に応じて2台のヘッドホンを接続し、同時に聴くことができます。



### ステップ 1

1台目のデバイスの接続が完了したら、 のLEDが青と赤に交互に点滅するまでMFBを押し続けて、Relayを再度ペアリングモードにします。

### ステップ 2

2台目のBluetoothヘッドホンをペアリングモードにします。必要に応じて、ヘッドホンの取扱説明書を参照してください。

### ステップ 3

Relayと2台目のデバイスを近づけ、接続されるまで5～10秒待ちます。接続されると、  両方のインジケーターが青く点灯します。

注意: デュアルヘッドホンサポート機能はほとんどのヘッドホンで動作しますが、すべてのヘッドホンで動作するわけではありません。特に特定のトゥルーワイヤレスイヤホンは、Bluetooth送信機のデュアルヘッドホンモードではうまく動作しません。デュアルリンク中に音が出ない場合は、該当するヘッドホンの電源をオフにし、再度オンにしてみてください。場合によっては、Airpodsとマルチペアリングすると、ミュート機能が作動することがあります。この場合、音が出ないイヤホンを充電ケースに（蓋を開けた状態で）2秒間戻し、再度取り出して正常な状態に戻してください。これで問題が解決する場合があります。

## ヘッドホンを再接続する

通常、BluetoothヘッドホンとRelayを毎回ペアリングし直す必要はありません。一度ペアリングに成功すると、両方のデバイスの電源を入れたときに自動的に再接続されます(数秒かかる場合があります)。

デバイスが5～10秒以内に自動的に再接続されない場合は、RelayのMFBを1回押して5～10秒間待つことで、手動で再接続を開始することができます。それでもうまくいかない場合は、オーディオデバイスでも再接続を開始してみてください(通常、ヘッドホンのBluetooth再生ボタンを1回押して行います)。

それでも接続できない場合は、デバイスのペアリングを再試行する必要がある可能性があります

注意: ヘッドホンを別のBluetoothデバイスとペアリングした場合は、そのデバイスのBluetoothをオフにしてください。特にAirpodsは常にAppleデバイスを優先して自動ペアリングを行うため、AirpodsとRelayをペアリングする際はiPhoneのBluetoothをオフにする必要があります。

## 製品仕様

Bluetoothのバージョン	v5.3
対応プロファイル	A2DP; AVRCP
音声コーデック	aptX adattivo; aptX Low Latency, aptX, SBC
入力電圧/電流	DC5.0V / 500Ma-2A
動作範囲	最大33ft / 10m
製品サイズ	125mmx24mmx12mm
正味重量	15g

## よくあるご質問(FAQ)

セットアップ時によくある質問を以下にご紹介します。

**Relayの音量は最大なのに、なぜ音がまだ小さいのですか？**

Relay、ヘッドホン、またはオーディオソースの音量を調節してみてください。この3つすべてを調整すれば、十分な音量レベルに達するはずです。

**普通のテレビでも使用できますか？**

お使いのテレビにAUXまたはRCAオーディオ出力端子があれば、Relayはそのテレビで動作します。テレビのRCA端子経由で音声を送信するには、3.5mm AUX to RCA変換アダプター(別売)が必要です。

**音声の遅延が発生するのはなぜですか？**

音声の遅延をなくすには、送信側(Relayなど)と受信側(Bluetoothヘッドホンなど)の両方がaptX Low LatencyまたはptX Adaptiveのいずれかに対応している必要があります。お使いのデバイスの仕様を確認し、これらの音声コ

ーデックのいずれかに対応していることを確認してください。ほとんどのトゥルーワイヤレスイヤホンは現在、aptX Low LatencyまたはaptX Adaptive音声コーデックに対応していませんのでご注意ください。

ヘッドホンが接続されないのはなぜですか？  
ヘッドホンから音が出ないのはなぜですか？


JP

.....

このような質問への回答やFAQの全一覧については、[avantree.com/support/relay](https://avantree.com/support/relay) をご覧ください。ただか、当社に直接お問い合わせいただくと、さらに詳しい情報を得ることができます。




## お問い合わせ

 サポートチケット [avantree.com/submit-a-ticket](https://avantree.com/submit-a-ticket)

---

 サポートメール [support@avantree.com](mailto:support@avantree.com)

---

 **USA / CA** +1800 232 2078 (9am-6pm PST, Mon-Fri )  
**UK** +44 20 8068 2023 (9am-6pm, GMT, Mon-Sat)  
**DE** +49 32221097297 (11am-9pm, CET, Mon-Sat )  
**FR** + 33 176340312 (11am-9pm, CET, Mon-Sat )  
**IT** +39 06 9480 3330 (9am-6pm, CET, Mon-Sat )  
**ES** + 34 931786261 (9am-6pm, CET, Mon-Sat )  
**AU** + 61 2 8310 9897 (11am-7pm, AEST, Mon-Fri)

---

 **FAQ** [avantree.com/support/relay](https://avantree.com/support/relay)

---

 **製品登録** [avantree.com/product-registration](https://avantree.com/product-registration)